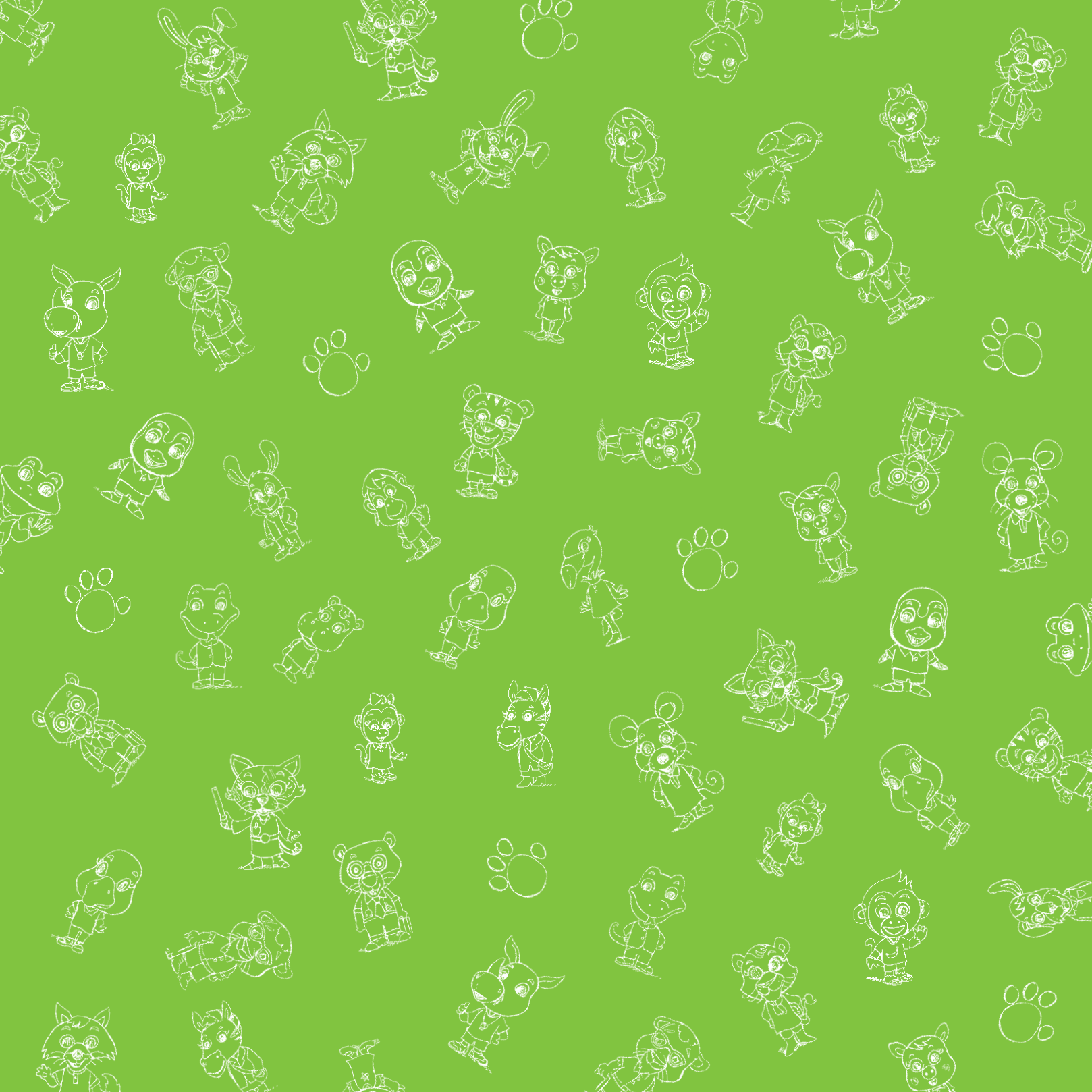




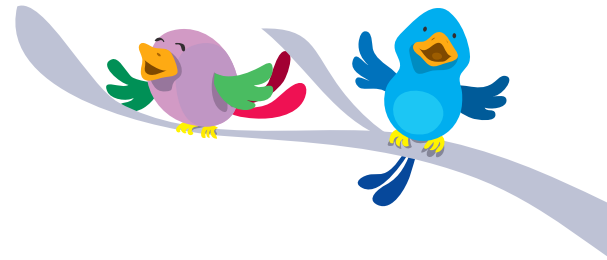
"ליאו מקבל מכשירי שמיעה" ו-"ליאו מקבל מערכת רוג'ר" מוקדשים לאחי, פטריק, אשר לו ליקוי בשמיעה, ולבני משפחתנו, החברים ואנשי המקצוע אשר סייעו לו כה רבות. קלינאי התקשורת ואנשי המקצוע האחרים הם אלה שבהשראתם בחרתי את הקריירה שלי כמומחית לשמיעה של ילדים. ספר זה נכתב עבור ילדים. אני מכירה מניסיון אישי את הצורך במודעות ובהבנה שיש לפתח לא רק אצל ילדים עם ליקויי שמיעה, אלא גם אצל חבריהם. בנוסף, אני מקווה שספר זה יסייע להפחית את החרדה אצל אותם הילדים המאובחנים לראשונה עם לקות בשמיעה, ולסייע להם בתהליך התאמת מכשירי שמיעה.

מורין קסידי ריסקי, M.Ed.

אני מאמין שהחינוך הוא המפתח להבנה, ולכן פרסום ספר זה יקדם הבנה טובה יותר של האתגרים והחשיבות של זיהוי וטיפול בילדים עם לקות שמיעה. כתבנו אודות ליאו על מנת לסייע להורים, מורים וילדים, המעוניינים ללמוד אודות תהליכי האבחון והטיפול בשמיעתם של ילדים.

ניקולס קלאקוב, M.S.

המחברים מודים לד"ר ריק פילסבורי, ד"ר אמליה דרייק ולכל הצוות של מחלקת אף אוזן גרון באוניברסיטת צפון קרוליינה עבור ההזדמנות והתמיכה שהם סיפקו לאורך הדרך.



פונאק ישראל

רח' רוטנברג 1,

בנין פארק מדעי החיים, קומה 5,

ת.ד. 31094, חיפה 3508510

טל': 1-700-500-315

פקס: 04-8538792

מייל כללי: info@steiner.co.il

מייל חטיבה פדיאטרית:

IL01-Pediatric@sonova.com

נכתב על ידי מורין קסידי ריסקי וניקולס קלאקוב

איורים: יורג / שני הספרים

Copyright © 2014. All rights reserved. No portion of this book may be reproduced, by any process or technique, without the express written consent of Phonak AG.

028-1202-02/V1.00/2014-01/S&S/Printed in xxx © All rights reserved Phonak AG

ליאו

מקבל מכשירי שמיעה





כל הילדים משחקים
ונהנים, מלבד ליאו.

ליאו עצוב בגלל שאינו
יכול להבין
מה שרים חבריו.





בבית הספר,
ליאו לא יכול לשמוע את המורה, ולכן,
הרבה פעמים אינו מבין את ההוראות
שלה.





הגיע זמן ההפסקה!
ליאו מנסה לשחק עם הילדים האחרים,
אך לא תמיד הוא שומע מה הם אומרים,
ולכן הוא נשאר לבד.



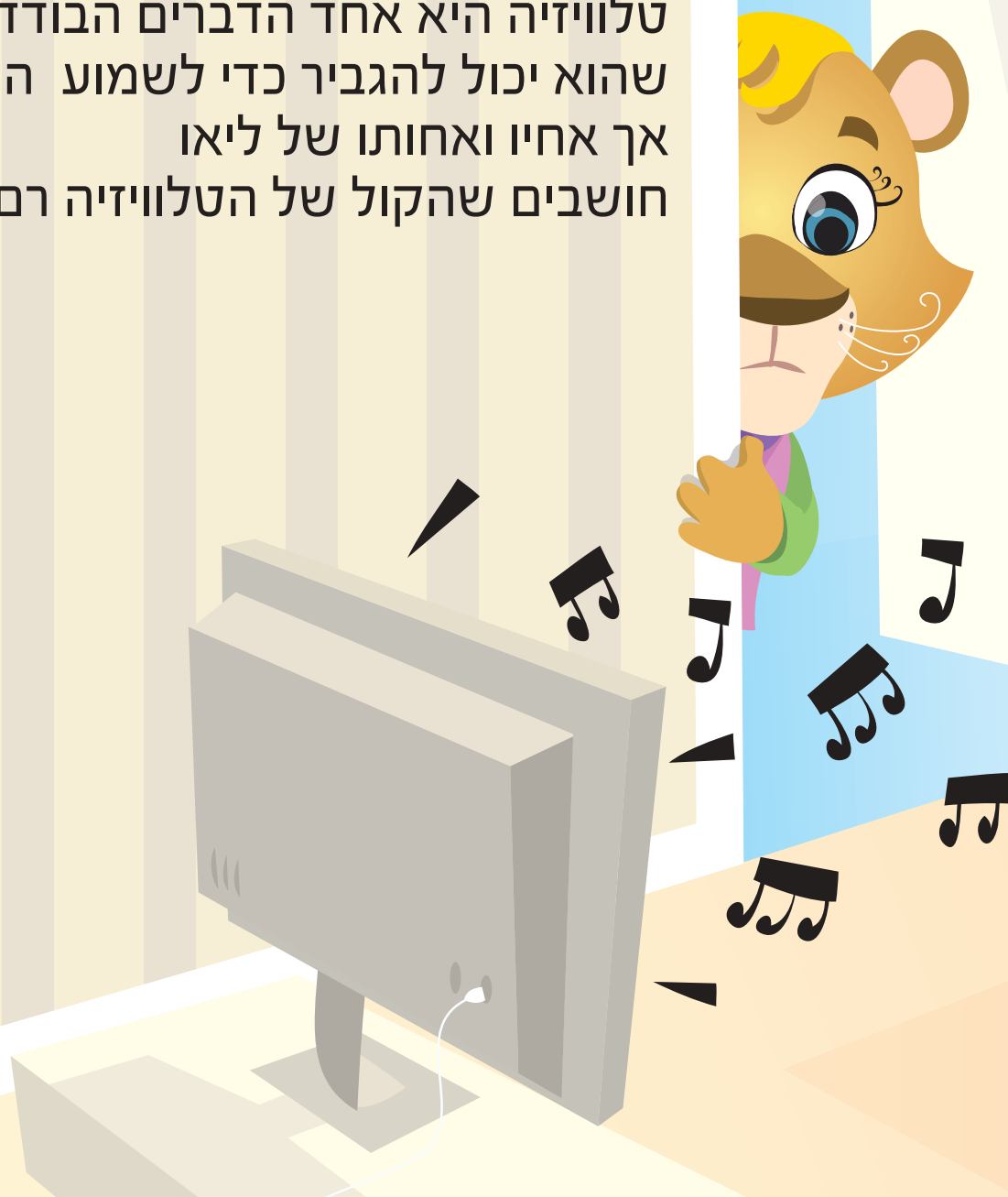
שוב המורה נתנה
לליאו פתק למסור להוריו.
כאשר ליאו הגיע הביתה,
הוא מסר את הפתק לאמו,
והתיישב לצפות בטלוויזיה.







ליאו אוהב לצפות בטלוויזיה.
טלוויזיה היא אחד הדברים הבודדים
שהוא יכול להגביר כדי לשמוע היטב.
אך אחיו ואחותו של ליאו
חושבים שהקול של הטלוויזיה רם מידי!



"למי אוכל לפנות לעזרה?"
שאלה אמו של ליאו את רופא הילדים.



"ליאו צריך להיבדק אצל רופא אף אוזן
גרון" השיב הרופא.



למחרת, הוריו של ליאו
אספו אותו מוקדם מבית הספר,
והלכו ביחד לרופא אף אוזן גרון.





חדר ההמתנה של הרופא היה מלא!
היו שם טוני, שגרונו כאב,
וסמי, שהיה לו כאב אוזניים.







"ליאו", קראה האחות.
הגיע תורו של ליאו להיכנס אל הרופא.

"בואו נראה מה יש לנו כאן",
אמר הרופא, ובדק את אוזניו של ליאו.
ליאו היה ממש גיבור,
ונתן לרופא לבדוק את אוזניו.

"אתה צריך לעשות בדיקת שמיעה אצל
קלינאי תקשורת", אמר הרופא.



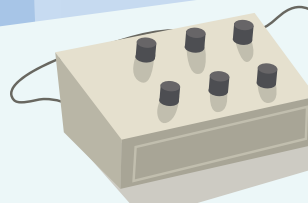
"שלום", אמר קלינאי התקשורת,
כאשר ליאו נכנס לתא הבדיקה.



"עכשיו אבדוק את השמיעה שלך.
האם אתה מוכן לשחק אתי במשחק השמיעה?"

"זהו משחק קל", חשב ליאו,
"אני רק צריך להניח קוביה בתוך הקופסא
בכל פעם שאני שומע צפצוף".

"הקשבת יפה ליאו - תראה את כל הקוביות האלו!"



"הנה התוצאות", אמר קלינאי התקשורת
והסביר להוריו של ליאו:
יש לו ירידה בשמיעה בשתי האוזניים.
זה מסביר מדוע כל כך קשה לו לשמוע.



"ליאו זקוק למכשירי שמיעה,
"כדי שהוא יוכל לשמוע טוב",
אמר קלינאי התקשורת.



”עכשיו נתאים לליאו אוזניות,
כדי שיוכל להרכיב את מכשירי השמיעה לאוזניו”.
קלינאי התקשורת שם חומר מיוחד
בתוך אוזניו של ליאו.
החומר התייבש במהירות.





כעבור שבוע חזר ליאו לחדרו של קלינאי התקשורת
כדי למדוד את מכשירי השמיעה החדשים שלו.
איזה יום מרגש!



"אין צורך לצעוק!"
אמר ליאו כאשר שאלו אותו
האם מכשירי השמיעה החדשים
מוצאים חן בעיניו.



ליאו הופתע לשמוע את ציוץ הציפורים!
ואת רעש המכונות!
היו בחוץ כל כך הרבה קולות!







לליאו לא לקח הרבה זמן להתרגל
למכשירי השמיעה החדשים שלו.
הוא שמח שעכשיו הוא יכול לשמוע טוב!





ליאו מאוד אוהב לשיר,
ושיעור מוסיקה הפך להיות
השיעור האהוב עליו!





"הנה הכדור!"
צעק פטריק הנמר,
ומסר את הכדור לליאו.

"בעיטה מצויינת!"
צעקו כולם
כשליאו הבקיע שער.





ליאו שמר היטב על מכשירי השמיעה
שלו.

הוא טיפל בהם יפה,
כדי שיוכל להשתמש בהם
כל יום, במשך הרבה מאוד זמן.
הוא למד כיצד להחליף את הסוללות,
ובלילה תמיד הניח אותם בקופסה
המיוחדת.





ליאו שמח שהוא יכול לשמוע טוב יותר.
באותו לילה הוא שכב במיטה, וחלם חלומות נעימים.
מסיבת יום הולדתו הקרובה תהיה הכי טובה!





רשימת תיוג דיבור ושמיעה -

הרשימה הבאה מתארת את תפקודם של ילדים בגילאים שונים. במידה וילדכם אינו מגיב באופן עקבי כמצופה לפי הרשימה, יתכן ואתם זקוקים לייעוץ. צרו קשר עם רופא הילדים במידה ואתם חשים שיש מקום לדאגה.

3-6 חודשים

ילדים מתעוררים או משתתקים למשמע קולם של הוריהם. הם בדרך כלל מפנים את מבטם ואת ראשם לכיוון הקול.

7-10 חודשים

ילדים מסובבים את הראש והכתפיים שלהם כאשר הם שומעים קולות המוכרים להם, גם אם אינם יכולים לראות מה קורה. גם קולות שאינם רמים מושכים את תשומת ליבם.

11-15 חודשים

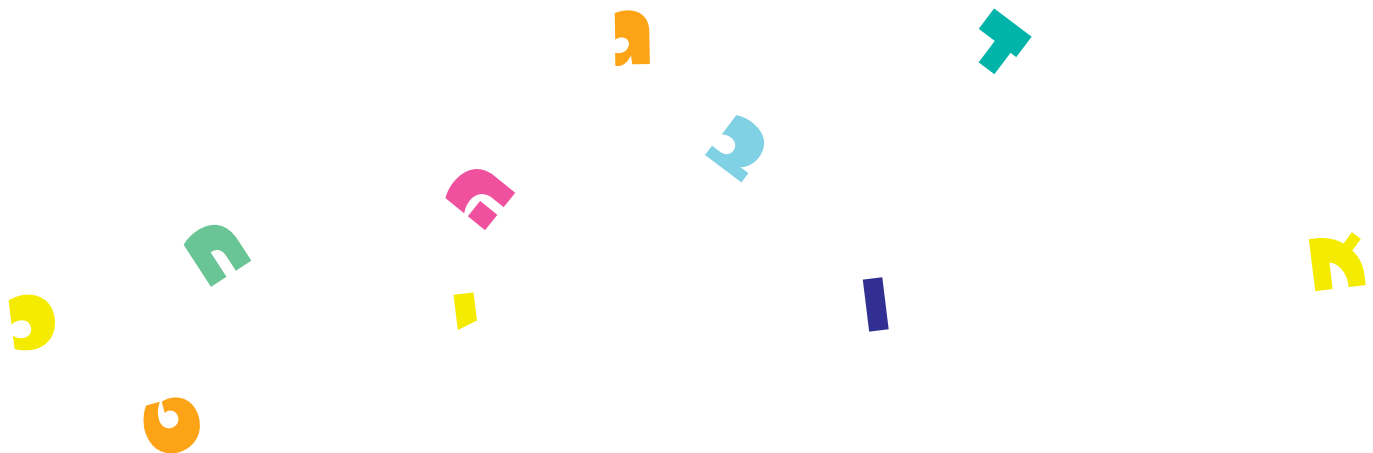
ילדים מוכיחים הבנה של מספר מילים על ידי התנהגות מסוימת. לדוגמא, הם מסתכלים או מצביעים לכיוון עצמים מסוימים, בתגובה לדרישה. הם ממלמלים בתגובה לקול, עלולים לבכות בהישמע רעם, או להזעיף פנים כאשר גוערים בהם.

שנה וחצי

חלק מן הילדים יתחילו לזהות חלקי גוף שונים. למשל, הם אמורים לדעת להצביע על העיניים או על בהונות הרגליים שלהם, והם אמורים להתחיל להשתמש במספר מילים. המילים אינן מושלמות אך ניתן להבין את משמעותן.

שנתיים

ילדים בגיל זה אמורים להיות מסוגלים לבצע מספר הוראות מילוליות ללא רמזים חזותיים. הם אמורים לעשות שימוש במילים יומיומיות שהם שומעים בבית. רוב בני השנתיים נהנים כאשר מקריאים להם סיפור ומראים להם תמונות פשוטות בספר, ומסוגלים להצביע על העצמים המבוקשים בתמונות.



שנתיים וחצי

ילדים רבים מדקלמים או שרים שירים או חרוזים קצרים, ונהנים לשמוע מוזיקה או לשיר. במידה ושמיעתם טובה, והמוזיקה מסבה להם הנאה, הם בדרך כלל מגיבים לצלילים על ידי מבטים או על ידי כך שהם אומרים למישהו מה הם שומעים.

3 שנים

ילדים אמורים להבין ולהשתמש במספר פעלים פשוטים, מילות יחס או מילות תיאור. הם אמורים לזהות את מקורם של קולות. בחלק מן הזמן הם משתמשים במשפטים מלאים.

4 שנים

ילדים אמורים לספר סיפורים קצרים אודות חוויות שחוו לאחרונה. הם אמורים להוציא לפועל שתי הוראות עוקבות.

5 שנים

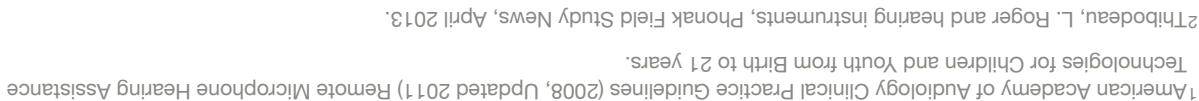
הדיבור של הילדים צריך להיות מובן, אם כי לעיתים עדיין יהיו שיבושי היגוי. רוב הילדים ינהלו שיחה שוטפת, וכן ישתמשו במילות יחס באופן תקין.





לשוו סום אומה ול' ל'טמא ואז סא טיז
ל'טמא טיז ל,אולט טלאטא אטמחיל דומא



[illegible]

- **פארהאנדלונגס-אויסגאבע** - א פארהאנדלונגס-אויסגאבע וואס איז א פארהאנדלונגס-אויסגאבע וואס איז א פארהאנדלונגס-אויסגאבע.
- **פארהאנדלונגס-אויסגאבע** - א פארהאנדלונגס-אויסגאבע וואס איז א פארהאנדלונגס-אויסגאבע וואס איז א פארהאנדלונגס-אויסגאבע.

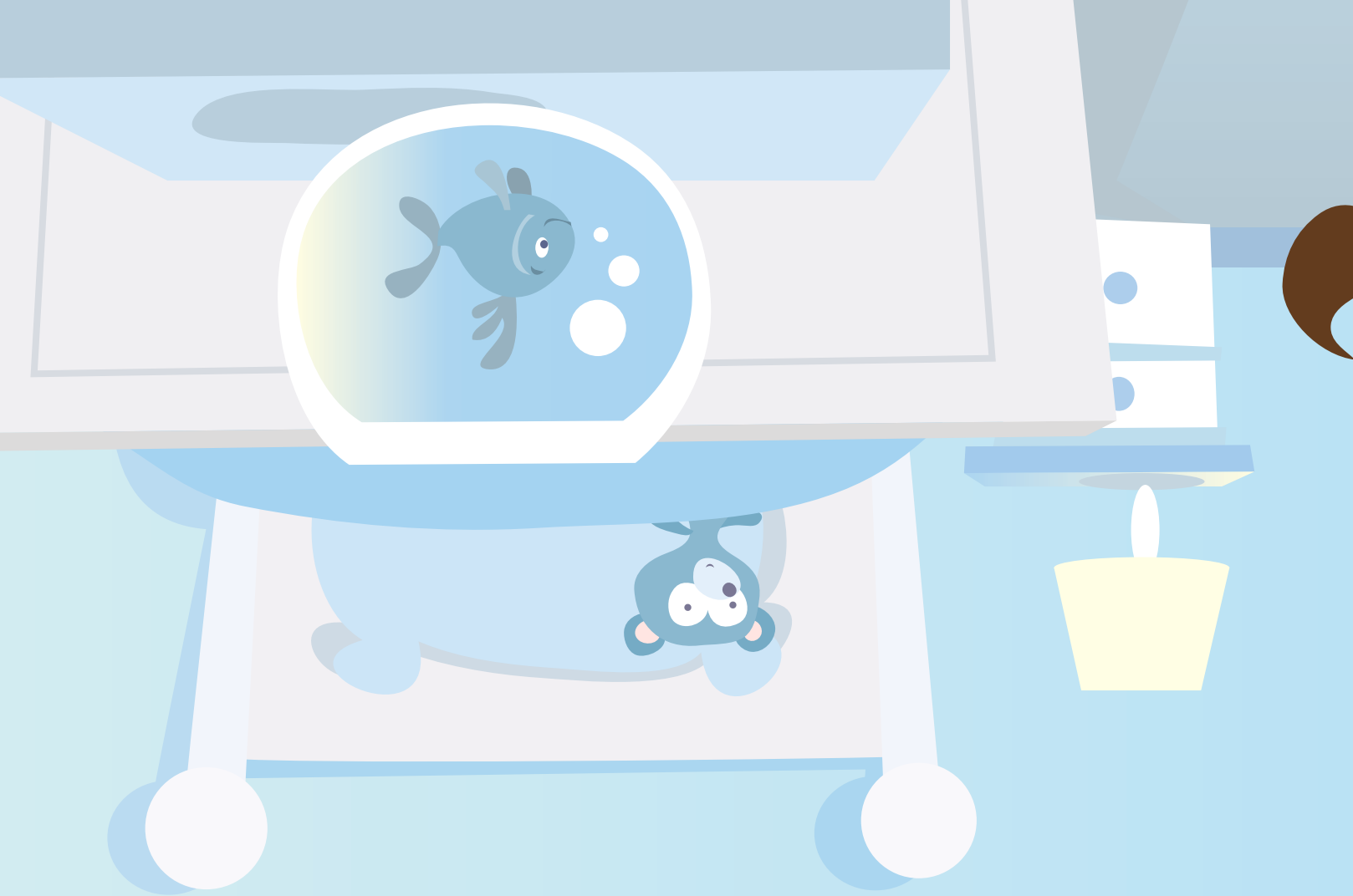
הַיְּהוָה יִשְׁמַר אֶת צְדָקָתְךָ יְהוָה וְיִשְׁמַר אֶת כָּל צְדָקֶיךָ:

יְצַדְתִּי מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ

[illegible][illegible]

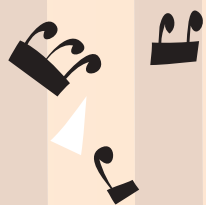
ἄλλοις ἔδοξε

[illegible][illegible]



ל'גמל מידת אדם סוף טול לאולת אוט
ל'מידת סוף ל'גמל מידת לטון דום חואה לטול אוט
י'דל, לאולט מללאלטו
ל'חואה ל'חואה דמיל ל'גמל ואי





„וַיִּשְׁדָּא אִוְגָּא וַיַּעֲדִילּוּ 'לְטַעֲמֵי טַעַם וְיִמְחָא
וְסוּסֵי לֶגְמֵי מַיִדָּא לַיּוֹם הַזֶּה לְמַעַן
יִהְיֶה לְרֵעָא לְעַלְמֵי אֱלֹהִים
חַיִּים לְמַעַן יִהְיֶה לְרֵעָא לְעַלְמֵי אֱלֹהִים
'וְיִהְיֶה לְרֵעָא לְעַלְמֵי אֱלֹהִים

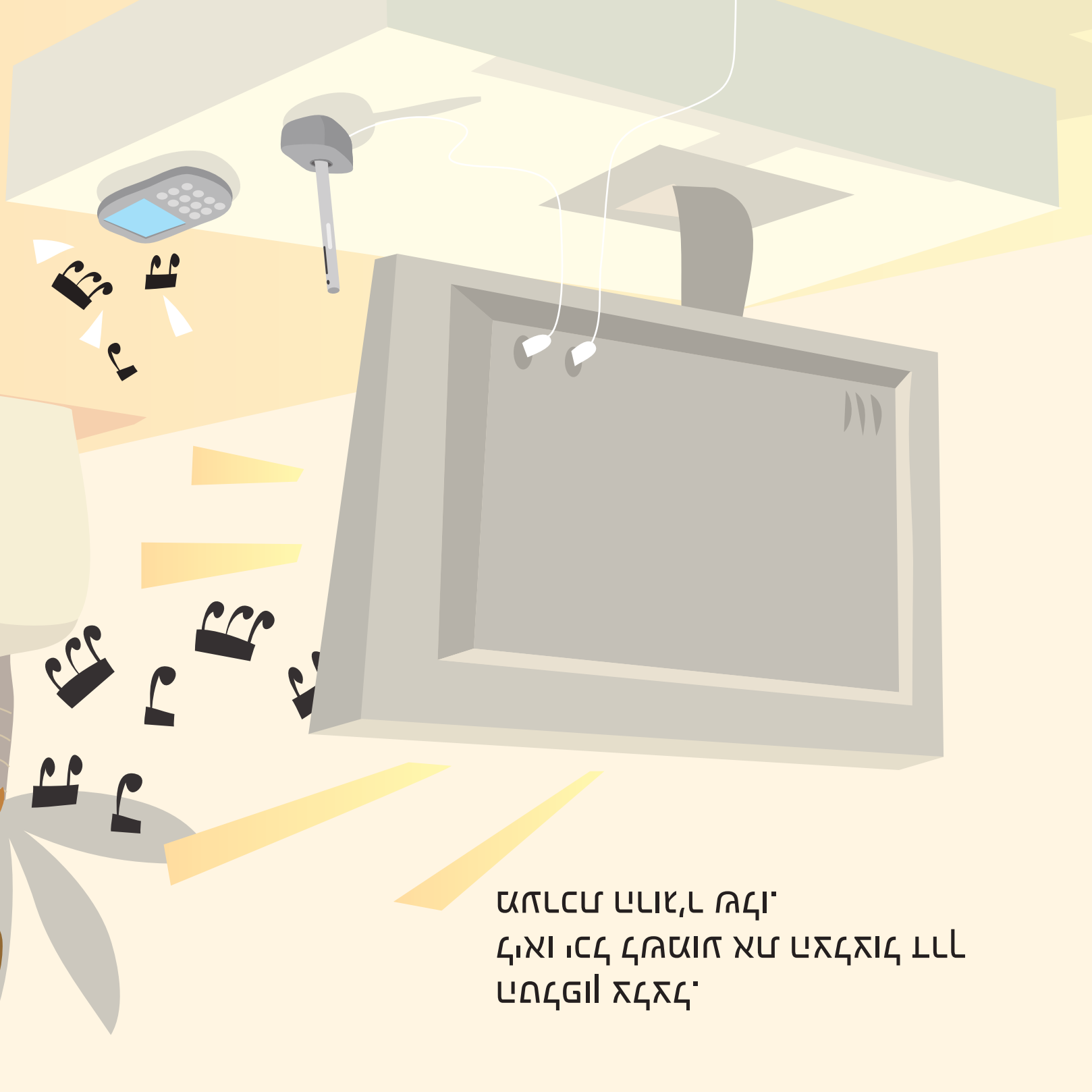


יֹאכֵזְבֵד וַתֵּא טַאטֵל
„וֹרֵיךְ אַתְּ אֵיזֵל“

יִטְזֹרֵל אַז אָפּגַהֵט טא טיזט וַאִיז
'וַחַד סא טיזט לטאז'

ל'גיוויוו לטו, טופס קצו וזחל
'לאל טוטל אלס'





אחלחלה, לך חזק
לך חזק, לך חזק
לך חזק, לך חזק

„זיסום ליל גוסל“: לטא ואילו

יזוטא לטזא 'לטלגוט לזחיל

יזאיל גז וזטא גזא „גסויל זום יזל ליל לטא“









״דאס טוטא זאגא אגט
איזט 'למחטא אד 'ואיז״

״למחטא

אזאמא זאז אולט 'למחטא אולמח
ואיזא אולמא לזאז איז 'למחטא אולמח
למחטא אולמח לזאז ואיזא אולמח





וְאֵלֶּה הַלְּשׁוֹנֹת
”וְהַלְּשׁוֹנֹת הַזֵּה ‘וְאֵלֶּה הַלְּשׁוֹנֹת”



"וְיִטְעַן מְאֹד מְאֹד
 וְאָמַר לְאָבִיו
 „וְיִטְעַן מְאֹד מְאֹד
 „וְיִטְעַן מְאֹד מְאֹד



וְלִפְתָּח הַחַלּוֹן יִשְׁתָּחֲוּ
לְאֵלֵי יְהוָה מִן הַשָּׁמַיִם







י'טוּכָה וּלְטָכָה, לְאַחַד טַח טוֹאַלֵךְ לְאַחַד לֵא
טוֹכָה לְחַלֵּי טוֹל וְאַיִל



„וואס האט ער
געזאגט ער וויל“

וואס האט
„זאגט“

זיין האט ער נישט אומגעקוקט, וואו
אפגעגאנגען האט ער צו זיין האט ער געזאגט





„וואס איז עס פאר א שטוב און א שטוב פאר א שטוב,
וואס איז א שטוב פאר א שטוב פאר א שטוב“

און פאר א שטוב
און פאר א שטוב פאר א שטוב
און פאר א שטוב פאר א שטוב

און פאר א שטוב פאר א שטוב
און פאר א שטוב פאר א שטוב



וואָז האָט
„לעבן, לעבן, לעבן“



A cartoon illustration of a grey mouse with large, expressive blue eyes and prominent pink inner ears. The mouse is wearing a green and blue patterned shirt. It is holding a small, grey electronic device with a screen and buttons, connected by a black cord. The mouse has a surprised or excited expression, with its mouth open. The background is a simple light blue and white gradient.



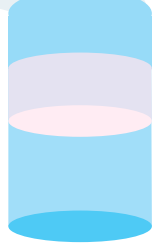


„טעמוז טלוחז ללוא הו סיגאפז לא
'טמוז סיגאפז טחאמז ולוחז
'טלזא 'ל,לזל טחלזא למז ואז'
זטוחז ללזא טז טחזל לזא טלוחזל טלזאזלזל



„סגט טלזוטל טלזוטל למאכ וא 'מחול לנטל טוה צום אומה
טאמח טולל סא סולזאטלל חוילל לזול, לזול טלזוטל





„סולטאן סט טא אדער יא טראגט 'טויט
אז נאכערע טאגט טאגט אדער נא
וואס נאט, סולטאן סט אדער 'סולטאן
'וואס יא סולטאן טאגט טאגט, וואס

„זלף חלפאט האט 'וואָ לויטער שטאָלד
'וואָ שטאָלד וואָלד“

‘וַאֲנִי הָיָה וְעַתָּה יִהְיֶה
וְעַתָּה יִהְיֶה וְעַתָּה יִהְיֶה





רָחֵם, לְלֹא חֵם וְאֵם סִיחוֹת
לְחֵם לְחֵם וְלֵחֵם סֵם וְאֵם
רָחֵם וְלֵחֵם וְלֵחֵם וְאֵם
לְחֵם וְלֵחֵם וְלֵחֵם וְאֵם
וְאֵם וְאֵם וְאֵם וְאֵם



וְהָרַח לְחַיָּתָהּ וְלִחְמָהּ סֵם וְיִפְגָּא
'סִפּוֹס סוֹלֵטוֹא טַט אוֹדֵטֶה לְחַלֵּל וְהָ לֵיל
'כֹּזֵחַ לֵיל וְאִיךְ סוֹ וְטוֹאֵט





אז לא

טואלעל טא פאראלעל און
לעל און און

אז לא

לעל און און און
לעל און און







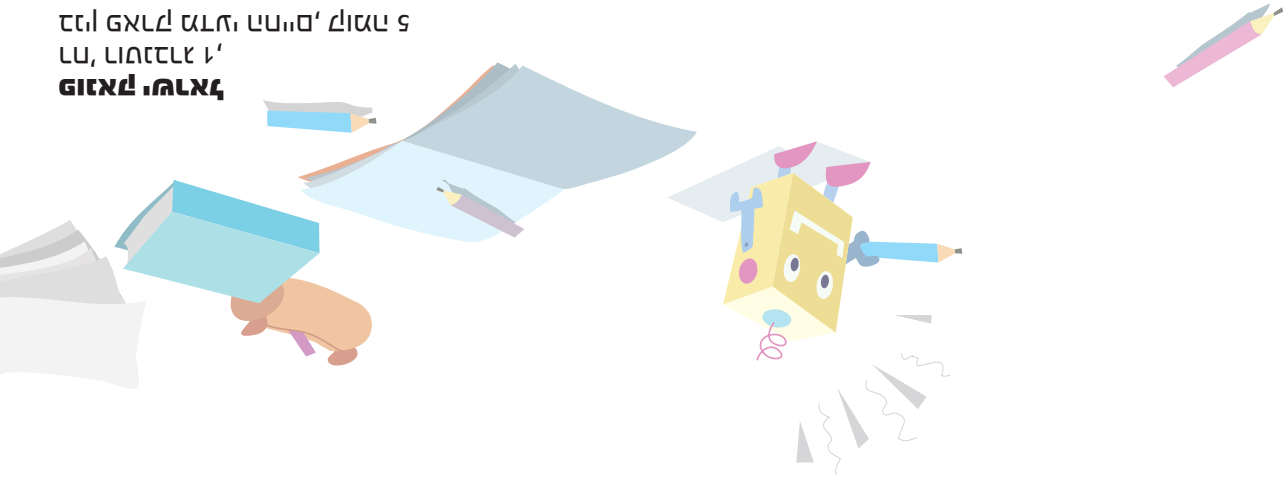


„הגלגל הזה הוא גלגל“
ואל האל



„לופיח סולא חו'
'טוטאט וזואו
'לואט טפי טטאט טוזאחט אל לטט
'לח לטאט טואזוט לט'





פלאש ישראל

רח' רוסובלטר 1,
בנין פארק מדינת ישראל, קומה 5
3508510 ת.ד. 31094, חיפה 3508510

טל': 1-700-500-315
פקס: 04-8538792

מיל כליל: info@steiner.co.il
מיל חטיבה פדגוגית:

IL01-Pediatric@somova.com

נכתב על ידי קורין ריסקי, ניקולס
קלאקוב ואיריס: זור / future

אתר זה מיועד לשימוש בלבד ואינו מהווה תחליף לטיפול רפואי. כל המידע המופיע באתר אינו מהווה תחליף לטיפול רפואי. ©
לפרטים נוספים: IL01-Pediatric@somova.com



ללא אסטרטגיה

ואי



M.Ed., יחסים ולימוד תורה

[illegible]

